دليل التشغيل

لغات أخرى r-stahl.com

ConSig

أجهزة الأوامر والإشارة

السلسلة ConSig 8040

IQ

– احتفظ به للاستخدام في المستقبل! –

STAHL

فهرس المحتويات

1 بيانات عامة 3
1.1 الشركة المصنعة..... 3
1.2 حول دليل التشغيل هذا 3
1.3 وثائق أخرى 3
1.4 المطابقة للمعايير والأحكام..... 3
2 شرح الرموز..... 4
2.1 الرموز في دليل التشغيل..... 4
2.2 الرموز الموجودة على الجهاز 4
3 السلامة..... 5
3.1 الاستخدام المطابق للتعليمات..... 5
3.2 تأهيل الموظفين 5
3.3 المخاطر المتبقية 6
4 النقل والتخزين..... 7
5 اختيار المنتج، وتخطيط المشروع..... 8
5.1 المكونات الملحقة الخارجية (غدد الكابلات، وسدادات الإغلاق، ووصلات التنفيس)..... 8
6 التركيب والتثبيت 9
6.1 التركيب/الفك..... 9
6.2 التثبيت 9
7 بدء التشغيل 11
8 الصيانة، والخدمة، والإصلاح..... 11
8.1 الصيانة 11
8.2 الخدمة 11
8.3 الإصلاح..... 11
9 إرجاع المنتج..... 12
10 التنظيف..... 12
11 التخلص من المنتج..... 12
12 الملحقات وقطع الغيار..... 12
13 ملحق أ..... 13
13.1 البيانات الفنية 13
14 ملحق ب..... 14
14.1 بيانات الأبعاد/أبعاد التثبيت..... 14

IQ

1 بيانات عامة

1.1 الشركة المصنعة

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 فالدنبورغ
ألمانيا

هاتف:	+49 7942 943-0
فاكس:	+49 7942 943-4333
الموقع على الإنترنت:	r-stahl.com
البريد الإلكتروني:	info@r-stahl.com

1.2 حول دليل التشغيل هذا

- اقرأ دليل التشغيل هذا، وخاصة تعليمات السلامة، بعناية قبل الاستخدام.
- قم بمراعاة جميع الوثائق السارية (انظر أيضًا الفصل 1.3).
- احتفظ بدليل التشغيل طوال العمر الافتراضي للجهاز.
- اجعل دليل التشغيل في متناول موظفي التشغيل والصيانة في جميع الأوقات.
- قم بتمرير دليل التشغيل إلى أي مالك أو مستخدم لاحق للجهاز.
- قم بتحديث دليل التشغيل مع كل ملحق يتم استلامه من R. STAHL.

رقم التعريف:	316380 / 8040634300
رقم النشر:	2023-06-22·BA00·III·ar·06

دليل التشغيل الأصلي هو النسخة الألمانية.
وهي ملزمة قانونًا في جميع المسائل القانونية.

1.3 وثائق أخرى

- ورقة البيانات
- تعليمات تشغيل مكونات التركيب
- معلومات ووثائق وطنية للاستخدام في المناطق المعرضة لخطر الانفجار (انظر أيضًا الفصل 1.4)

للاطلاع على وثائق بلغات أخرى، انظر r-stahl.com.

IQ

1.4 المطابقة للمعايير والأحكام

- شهادة IECEx، وشهادة ATEX، وإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي، والشهادات والوثائق الوطنية الأخرى متاحة للتنزيل على الرابط التالي:
  https://r-stahl.com/en/global/support/downloads/
  واعتمادًا على مجال التطبيق، يمكن إرفاق معلومات إضافية ذات صلة بالأجواء الانفجارية كملحق.
- شهادة IECEx موضحة بشكل إضافي على: https://www.iecex.com/

2 شرح الرموز

2.1 الرموز في دليل التشغيل

الرمز	المعنى
	إرشاد لتسهيل العمل
خطر!	موقف خطير، في حالة عدم مراعاة تدابير السلامة، يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو إصابات خطيرة مع أضرار دائمة.
تحذير!	موقف خطير، في حالة عدم مراعاة تدابير السلامة، يمكن أن يؤدي إلى إصابات خطيرة.
تنبيه!	موقف خطير، في حالة عدم مراعاة تدابير السلامة، يمكن أن يؤدي إلى إصابات طفيفة.
إرشاد!	موقف خطير، في حالة عدم مراعاة تدابير السلامة، يمكن أن يؤدي إلى أضرار مادية.

2.2 الرموز الموجودة على الجهاز

الرمز	المعنى
CE 0158 05594E00	علامة CE وفقًا للتوجيه الساري حاليًا.
Ex 02198E00	الجهاز معتمد وفقًا للعلامة الخاصة بالمناطق المعرضة لخطر الانفجار.
 11048E00	تعليمات السلامة التي لا بد من معرفتها: بالنسبة للأجهزة التي تحمل هذا الرمز، تجب مراعاة البيانات ذات الصلة و/أو الإرشادات المتعلقة بالسلامة في دليل التشغيل!

IQ

3 السلامة

تم تصنيع الجهاز وفقًا لآخر التطورات التكنولوجية بموجب اللوائح المعترف بها وذات الصلة بتكنولوجيا السلامة. ومع ذلك، يمكن أن يؤدي استخدامه إلى تعريض جسد المستخدم أو غيره وحياتهم للخطر أو إلحاق الضرر بالجهاز والبيئة والممتلكات.

◂ لا تستخدم الجهاز إلا
- في حالة كونه غير تالف
- على النحو المنشود، مع الوعي بالسلامة والمخاطر
- مع مراعاة دليل التشغيل هذا

3.1 الاستخدام المطابق للتعليمات

أجهزة الأوامر والإشارة 8040 هي معدات تشغيل مقاومة للانفجار للتركيب الثابت. وهي تستخدم في المناطق المعرضة لخطر الانفجار للتحكم والتبديل.
تمت الموافقة على استخدامها في المناطق المعرضة لخطر الانفجار في المناطق 1 و2، وكذلك 21 و22، وفي المنطقة الآمنة.

يشمل الاستخدام المطابق للتعليمات مراعاة دليل التشغيل هذا والوثائق السارية، مثل ورقة البيانات. وجميع الاستخدامات الأخرى للأجهزة غير مطابقة للتعليمات.

3.2 تأهيل الموظفين

مطلوب شخص متخصص مؤهل بشكل مناسب للأنشطة الموضحة في دليل التشغيل هذا. وهذا ينطبق بشكل خاص على العمل في المجالات
- اختيار المنتج، وتخطيط المشروع
- تركيب/فك الجهاز
- التثبيت
- بدء التشغيل
- الصيانة، والإصلاح، والتنظيف

يجب أن يكون لدى المتخصصين الذين يقومون بهذه الأنشطة مستوى من المعرفة يتضمن المعايير واللوائح الوطنية ذات الصلة.

مطلوب معرفة إضافية للأنشطة في المناطق المعرضة لخطر الانفجار! توصي شركة R. STAHL بمستوى من المعرفة موصوف في المعايير التالية:
- **IEC/EN 60079-14 (تخطيط المشروع، واختيار الأنظمة الكهربائية وإنشائها)**
- **IEC/EN 60079-17 (فحص الأنظمة الكهربائية وصيانتها)**
- **IEC/EN 60079-19 (إصلاح المعدات، وترميمها، وتجديدها)**

IQ

3.3 المخاطر المتبقية

3.3.1 خطر الانفجار

على الرغم من تصميم الجهاز وفقًا لآخر التطورات التكنولوجية، لا يمكن استبعاد خطر الانفجار تمامًا في المناطق المعرضة لخطر الانفجار.

- قم دائمًا بتنفيذ جميع خطوات العمل في المناطق المعرضة لخطر الانفجار بعناية فائقة!

يمكن التمييز بين لحظات الخطر المحتملة ("المخاطر المتبقية") وفقًا للأسباب التالية:

ضرر ميكانيكي

يمكن أن يتعرض الجهاز للضرر في أثناء النقل أو التركيب أو بدء التشغيل. ويمكن أن يؤدي هذا الضرر، من بين أمور أخرى، إلى إبطال حماية الجهاز من الانفجار جزئيًا أو كليًا. ويمكن أن تكون العواقب هي انفجارات مع إصابات مميتة أو خطيرة للأشخاص.

- انتبه لوزن الجهاز وقدرة تحمله القصوى، انظر البيانات الموجودة على العبوة.
- لا تنقل الجهاز إلا في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة.
- تحقق من العبوة والجهاز بحثًا عن التلف. وأبلغ عن أي أضرار لشركة R. STAHL على الفور. لا تشغل الجهاز التالف.
- خزن الجهاز في عبوته الأصلية، جافًا (بدون تكاثف)، وفي وضع ثابت وآمن ضد الاهتزازات.
- لا تتلف المبيت، والمكونات المدمجة، وموانع التسرب أثناء التركيب.

التسخين المفرط أو الشحن الإلكتروستاتي

يمكن أن تؤدي التعديلات اللاحقة على الجهاز، أو التشغيل خارج الظروف المسموح بها، أو التنظيف غير السليم، أو الدهان/الطلاء إلى تسخين الجهاز بشكل كبير أو أن يصبح مشحونًا إلكتروستاتيًا، ما يتسبب في حدوث شرارات. ويمكن أن تكون العواقب هي انفجارات مع إصابات مميتة أو خطيرة للأشخاص.

- لا تقم بتشغيل الجهاز إلا في نطاق ظروف التشغيل المحددة (انظر العلامة الموجودة على الجهاز وفصل "البيانات الفنية").
- قم بتثبيت اللافتات من خلال الثقب باستخدام الملحقات الأصلية وبالاتفاق مع شركة R. STAHL فقط.
- عند تركيب لافتات لاصقة إضافية مصنوعة من البلاستيك، التزم بمواصفات المساحة المذكورة في المواصفة IEC/EN 60079.

IQ

تضرر حماية IP
عند التثبيت بشكل سليم وكامل، يكون للجهاز درجة حماية IP المطلوبة. يمكن أن تتأثر حماية IP بسبب التغييرات الهيكلية أو التركيب غير السليم للجهاز. ويمكن أن تكون العواقب هي انفجارات مع إصابات مميتة أو خطيرة للأشخاص.
- قم بتركيب الجهاز في وضع التركيب المحدد فقط. مزيد من الشروحات حول هذا الأمر في فصل "التركيب".

التثبيت أو بدء التشغيل غير السليم، أو الصيانة غير السليمة، أو التنظيف غير السليم
لا يُسمح بتنفيذ الأعمال الأساسية؛ مثل تركيب الجهاز أو بدء تشغيله أو صيانته أو تنظيفه، إلا وفقًا للوائح الوطنية السارية في بلد الاستخدام ومن قِبل أشخاص مؤهلين. وإلا فيمكن إبطال الحماية من الانفجار. ويمكن أن تكون العواقب هي انفجارات مع إصابات مميتة أو خطيرة للأشخاص.
- لا تسمح بإجراء التركيب والتثبيت وبدء التشغيل والصيانة إلا من قِبل أشخاص مؤهلين ومعتمدين (انظر الفصل 3.2).
- في أثناء التركيب، امتثل للخلوص الهوائي ومسافات الزحف المحددة وفقًا للمواصفة IEC/EN 60079-7.
- لا تفتح الجهاز إلا في حالة فصله عن الكهرباء فقط.

3.3.2 خطر الإصابة

سقوط الأجهزة أو المكونات
في أثناء النقل والتركيب، يمكن أن يسقط الجهاز الثقيل أو المكونات الثقيلة وتتسبب في إصابة الأشخاص بجروح خطيرة من خلال السحق والكدمات.
- في أثناء النقل والتركيب، استخدم وسائل نقل ومساعدة مناسبة، أي ملائمة لحجم الجهاز ووزنه.
- انتبه لوزن الجهاز وقدرة تحمله القصوى، انظر البيانات الموجودة على ملصق الشحن أو على العبوة.
- استخدم مواد تركيب مناسبة للتثبيت.

صدمة كهربائية
توجد بين الحين والآخر قيم جهد عالية على الجهاز في أثناء التشغيل والصيانة، لذلك يجب فصل الطاقة عن الجهاز في أثناء التثبيت.
قد تؤدي ملامسة الخطوط التي تنقل جهدًا كهربائيًا عاليًا إلى صدمات كهربائية شديدة للأشخاص، وتتسبب بالتالي في حدوث إصابات.
- قم بتشغيل الجهاز على معدات التشغيل ذات الجهد الكهربائي المتوافق مع فصل "البيانات الفنية" فقط.
- قم بتوصيل الدوائر الكهربائية بأطراف التوصيل المناسبة لذلك فقط.

IQ

4 النقل والتخزين
- قم بنقل الجهاز وتخزينه بعناية ووفقًا لتعليمات السلامة (انظر فصل "السلامة").

5 اختيار المنتج، وتخطيط المشروع

خطر! حدوث انفجار بسبب الختم غير الصحيح للجهاز!
عدم اتباع التعليمات سيؤدي إلى إصابات مميتة أو خطيرة.
- لا تقم بعمل ثقوب إضافية إلا بعد استشارة شركة R. STAHL.
- قم بتجهيز المبيت بمعدات التشغيل (على سبيل المثال: غدد الكابلات، أو سدادات الإغلاق، أو فوهات التصريف، أو وصلات التنفيس) التي تم اعتمادها للاستخدام في المناطق المعرضة لخطر الانفجار بشكل مثبت، والتي تتوافق مع العلامة الموجودة على الجهاز فقط. مثال للإثباتات: شهادة فحص النوع للإتحاد الأوروبي أو شهادة مطابقة IECEx.

إرشاد!
عدم اتباع التعليمات يمكن أن يؤدي إلى أضرار مادية.
- يجب أن يتم قبول الأعمال التي تنفذ بشكل مستقل وفقًا للوائح المعنية. وفي خلاف ذلك، تجب الموافقة عليها من قِبل شركة R. STAHL أو هيئة تفتيش (التفتيش من جهة خارجية) (الفصل 3.3.1).
يمكن القيام بذلك بناءً على طلب مقابل عرض مماثل من قِبل شركة R. STAHL. إذا تم تنفيذ العمل بواسطة شركة R. STAHL، فلا يلزم قبول إضافي.

5.1 المكونات الملحقة الخارجية (غدد الكابلات، وسدادات الإغلاق، ووصلات التنفيس)

عادة ما تكون الثقوب مجهزة بالمصنع بالمكونات المخصصة للتطبيق.
وإذا رغب العميل في تنفيذ التجهيز بنفسه، يتم تزويد الفتحات الموجودة في المبيت بحماية من الغبار وحماية نقل في المصنع (شريط لاصق مع إرشاد تحذيري أو أغطية من البلاستيك).

5.1.1 تركيب المكونات الملحقة بواسطة العملاء

إغلاق فتحات الإدخال غير المستخدمة
- استخدم سدادات إغلاق مصنوعة من البلاستيك أو المعدن، موافقة لنوع الحماية من الاشتعال وتحمل شهادة مناسبة.

IQ

6 التركيب والتثبيت

6.1 التركيب/الفك

- قم بتركيب الجهاز بعناية ومع مراعاة تعليمات السلامة (انظر فصل "السلامة") فقط.
- قم بإجراء التركيب باستخدام المواد المناسبة.

في حالة إدماج أكثر من مبيت، يجب تثبيت كل مبيت على حدة.

6.1.1 وضع الاستخدام

وضع الاستخدام اختياري.
لا يجب تركيب سوى المتغير 840x/6 في وضع عمودي!

6.1.2 شروط التركيب المرتبطة بالبيئة المحيطة

- في حالة التعرض للطقس في الهواء الطلق، يوصى بتزويد الجهاز المقاوم للانفجار بسقف واقٍ.

6.1.3 الفك

- نفِّذ خطوات عمل التركيب بترتيب عكسي.

6.2 التثبيت

- قم بتثبيت الجهاز بعناية ومع مراعاة تعليمات السلامة (فصل "السلامة") فقط.
- قم بتنفيذ خطوات التثبيت المذكورة أدناه بدقة كبيرة.

عند التشغيل في ظروف صعبة، على سبيل المثال، على السفن أو في أشعة الشمس القوية، يجب اتخاذ تدابير إضافية للتثبيت الصحيح اعتماداً على مكان الاستخدام. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات والإرشادات حول هذا الأمر من جهة اتصال المبيعات المختصة عند الطلب.

خطر! خطر الانفجار بسبب ارتفاع درجة الحرارة بشكل كبير داخل المبيت!
عدم اتباع التعليمات سيؤدي إلى إصابات خطيرة أو مميتة.
- اختر الموصلات المناسبة التي لا تتجاوز ارتفاع درجة الحرارة المسموح به داخل المبيت.
- انتبه إلى المقاطع العرضية المحددة.
- قم بتركيب حلقات نهاية الأسلاك كما ينبغي.

6.2.1 تركيب غدد الكابلات

IQ

خطر! خطر الانفجار بسبب الثقوب المفتوحة ومداخل الكابلات غير المستخدمة!
عدم اتباع التعليمات سيؤدي إلى إصابات خطيرة أو مميتة.
- قم بإغلاق الثقوب المفتوحة بإحكام باستخدام سدادات إغلاق معتمدة بشكل مناسب (على سبيل المثال، النوع 8290) ومداخل الكابلات غير المستخدمة باستخدام حشوات معتمدة (على سبيل المثال، النوع 8161).

6.2.2 توصيل الموصلات

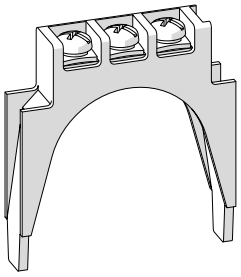
- اختر موصلات مناسبة.
- انتبه إلى المقاطع العرضية المقررة للموصلات.
- قم بتوجيه عزل الموصلات حتى أطراف التوصيل.
- لا تتلف الموصلات عند التعرية (على سبيل المثال بالحز).
- في حالة التجهيز الأقصى بأطراف التوصيل والموصلات الناقلة للتيار، وكذلك التحميل الأقصى بالتيار: تأكد من أن طول الموصل من غدة الكابل إلى وحدة التثبيت الطرفية لا يتجاوز طول قطر المبيت.

6.2.3 توصيل الموصل الواقي

عند توصيل موصل واقٍ، قم من حيث المبدأ بمراعاة ما يلي:

- قم بتوصيل الموصل الواقي بشكل مستديم.
- قم بضم جميع الأجزاء المعدنية العارية غير الناقلة للتيار إلى نظام الموصل الواقي.
- قم بمد خطوط التعادل (N) باعتبارها ناقلة للتيار.

طرف الموصل الواقي



24096E00

المقطع العرضي للتوصيل:	0.32 ... 2.5 مم^2 / 22 ... 14 AWG (معيار السلك الأمريكي)
عزم الربط:	0.5 ... 1 نيوتن متر
طول التعرية:	10 ... 10.5 مم

IQ

7 بدء التشغيل

قم بتنفيذ خطوات الاختبار التالية قبل بدء التشغيل:

- افحص الجهاز بحثًا عن أي أضرار.
- تحقق من التركيب والتثبيت من حيث التنفيذ الصحيح. تحقق عندئذ مما إذا كانت جميع الأغطية والحواجز الموجودة على الأجزاء الناقلة للتيار موجودة ومثبتة.
- تأكد من أن جميع الفتحات/الثقوب الموجودة في المبيت مغلقة باستخدام المكونات المعتمدة لذلك. استبدل الحماية من الغبار وحماية النقل المركبة في المصنع (شريط لاصق أو أغطية بلاستيكية) بمكونات معتمدة بشكل مناسب.
- تأكد من أن موانع التسرب وأنظمة الختم نظيفة وغير تالفة.
- قم بإزالة الأجسام الغريبة، إذا لزم الأمر.
- قم بتنظيف حيز توصيل الأطراف، إذا لزم الأمر.
- تحقق مما إذا كان قد تم الالتزام بجميع عزوم الربط المنصوص عليها.

8 الصيانة، والخدمة، والإصلاح

- مراعاة المعايير واللوائح الوطنية المطبقة في بلد الاستخدام على سبيل المثال: IEC/EN 60079-14، وIEC/EN 60079-17، وIEC/EN 60079-19.

8.1 الصيانة

U يُسمح بتنفيذ أعمال الصيانة على العناصر المدمجة محكمة العزل. وفي حالة حدوث ضرر، استبدل العنصر المدمج.

بالإضافة إلى القواعد الوطنية، تحقق من النقاط التالية:

- ثبات الكابلات المربوطة،
- أي أضرار لحقت بالمبيت، وتجهيزات التشغيل، وعناصر الختم،
- الالتزام بدرجات الحرارة المسموح بها،
- إحكام ربط وسائل التثبيت،
- ضمان الاستخدام المطابق للتعليمات.

8.2 الخدمة

- قم بصيانة الجهاز وفقًا للوائح الوطنية المعمول بها وتعليمات السلامة الواردة في دليل التشغيل هذا (فصل "السلامة").

IQ

8.3 الإصلاح

U يُسمح بإجراء أعمال إصلاح على العناصر المدمجة محكمة العزل. وفي حالة حدوث ضرر، استبدل العنصر المدمج.

- قم بإجراء الإصلاحات على الجهاز باستخدام قطع الغيار الأصلية وبعد التشاور مع شركة R. STAHL فقط.

9 إرجاع المنتج

- لا تقم بإرجاع الأجهزة أو تعبئتها إلا بالاتفاق مع شركة R. STAHL فقط! ولهذا الغرض، اتصل بالوكيل المختص التابع لشركة R. STAHL.

تتوفر خدمة عملاء R. STAHL للإرجاع في حالة الإصلاح أو الصيانة.

- اتصل بخدمة العملاء شخصيًا.

أو

- ادخل على الموقع الإلكتروني r-stahl.com.
- اختر ضمن "الدعم" > "نموذج ترخيص المواد المسترجعة (RMA)" > "طلب إيصال ترخيص المواد المسترجعة (RMA)".
- املأ النموذج وأرسله.
سوف تتلقى تلقائيًا إيصال ترخيص المواد المسترجعة (RMA) عبر البريد الإلكتروني.
يُرجى طباعة هذا الملف.
- أرسل الجهاز مع إيصال ترخيص المواد المسترجعة (RMA) في العبوة إلى شركة R. STAHL Schaltgeräte GmbH (للعنوان، انظر الفصل 1.1).

10 التنظيف

- تحقق من الجهاز بحثًا عن التلف قبل التنظيف وبعده.
وأخرج الأجهزة التالفة من الخدمة على الفور.
- لتجنب الشحن الإلكتروستاتي، يجب عدم تنظيف الأجهزة الموجودة في مناطق معرضة لخطر الانفجار إلا بقطعة قماش مبللة.
- للتنظيف الرطب: استخدم الماء، أو وسائل التنظيف المعتدلة، وغير الكاشطة أو الخادشة.
- لا تستخدم وسائل التنظيف أو المذيبات العدوانية.
- عدم تنظيف الجهاز أبدًا بتيار قوي من الماء مثال على ذلك جهاز التنظيف بالضغط العالي.

11 التخلص من المنتج

- تجب مراعاة اللوائح الوطنية والمحلية، والأحكام القانونية للتخلص من المنتج.
- سلم المواد بشكل منفصل لإعادة التدوير.
- تأكد من التخلص من جميع المكونات بطريقة صديقة للبيئة، ووفقًا للأحكام القانونية.

12 الملحقات وقطع الغيار

إرشاد! خلل وظيفي أو تضرر الجهاز بسبب استخدام المكونات غير الأصلية.
عدم اتباع التعليمات يمكن أن يؤدي إلى أضرار مادية.
- لا تستخدم سوى الملحقات وقطع الغيار الأصلية المقدمة من شركة R. STAHL Schaltgeräte GmbH (انظر ورقة البيانات).

13 ملحق أ

13.1 البيانات الفنية

الحماية من الانفجار	
عالمي (IECEx)	
الغاز والغبار	IECEx PTB 06.0025 Ex db eb ia ib [ia Ga] mb q IIA, IIB, IIC, T6, T5, T4 Gb Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C Db
أوروبا (ATEX)	
الغاز والغبار	PTB 01 ATEX 1105 ⟨Ex⟩ II 2(1) G Ex db eb ia ib [ia Ga] mb q IIA, IIB, IIC, T6, T5, T4 Gb ⟨Ex⟩ II 2 D Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C Db
الشهادات والتصديقات	
الشهادات	IECEx، وATEX
البيانات الفنية	
البيانات الكهربائية	
جهد التشغيل المقنن	بحد أقصى 690 فولت تيار متردد
تيار التشغيل المقنن	اعتمادًا على مكونات Ex المستخدمة
الظروف المحيطة	
درجة الحرارة المحيطة	انظر العلامة الموجودة على الجهاز (تتوافق درجة حرارة التخزين مع درجة الحرارة المحيطة)
البيانات الميكانيكية	
درجة الحماية	IP66 وفقًا للمواصفة IEC/EN 60529
المواد	
المبيت	راتنج البولي إستر، مُقوّى بألياف زجاجية
عنصر الختم	سيليكون، رغوي
الشفاه	
القياسي	في الإصدار القياسي، يتم توريد المبيت بدون شفاه.
خيار	بناءً على الطلب يمكن تجهيز المبيت بشفاه على جانب واحد أو أكثر: من جوانب المبيت؛ مادة الشفة: بولي أميد أو نحاس أصفر، ويمكن تركيبها على الجانب C وD (عزم الربط: 1.1 نيوتن متر كحد أقصى)
غطاء الإغلاق	مزود ببراغي أسطوانية الرأس M4 غير قابلة للفصل ومصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ (عزم الربط: 1.4 نيوتن متر كحد أقصى)
غدة الكابل	
القياسي	1 × M25 × 1.5؛ غدة كابل 8161؛ الجانب السفلي (D)، مركبة في جدار المبيت مباشرة
خيار	في الجانب C (أعلى) و/أو D (أسفل)؛ 1 × M20 × 1.5؛ 1 × M25 × 1.5 وصلات ملولبة معدنية ممكنة؛ تركيب الوصلات الملولبة المعدنية في شفة معدنية أو عبر لوحة مُهايئ من المعدن
المقطع العرضي للتوصيل	بحد أقصى 2.5 مم^2
إرشاد	يمكن استخلاص البيانات الفنية لمكونات التركيب من تعليمات التشغيل ذات الصلة.

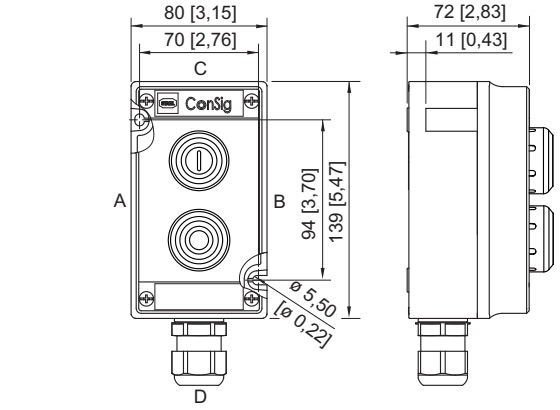
لمزيد من البيانات الفنية، انظر r-stahl.com.

IQ

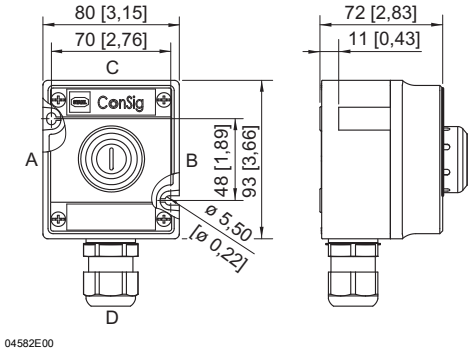
14 ملحق ب

14.1 بيانات الأبعاد/أبعاد التثبيت

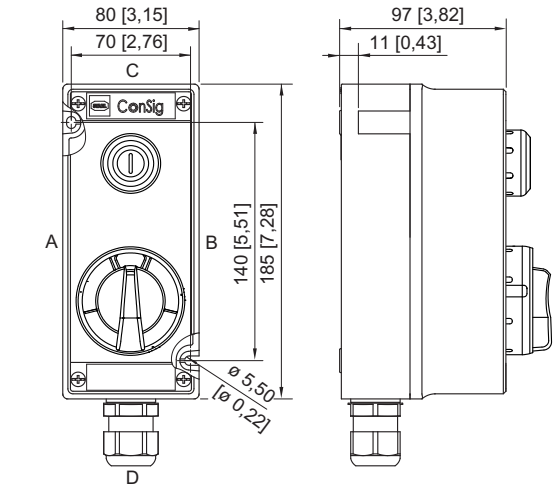
رسومات الأبعاد (جميع الأبعاد بوحدة مم [بوصة]) – تخضع للتغييرات



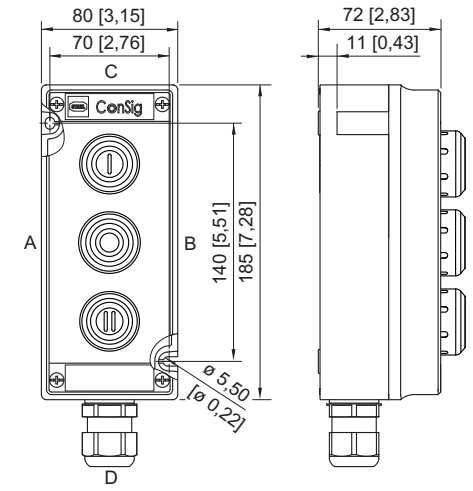
ConSig 8040/12



ConSig 8040/11



ConSig 8040/23

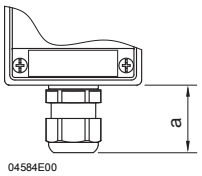


ConSig 8040/13

مجموعة الأجهزة
ConSig 8040/11 وConSig 8040/12

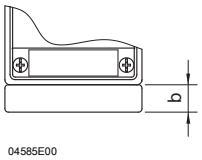
رسومات الأبعاد (جميع الأبعاد بوحدة مم [بوصة]) – تخضع للتغييرات

	البعد أ	
	بحد أدنى	بحد أقصى
M20	25 [0.98]	31 [1.22]
M25	27 [1.06]	33 [1.30]



بعد إضافي لغدد الكابلات 8161

حافة	البعد ب
نحاس أصفر	16 [0.63]
مادة مصبوبة	16 [0.63]



بعد إضافي للشفاه

IQ

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE

R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: *that the product:* *que le produit:*	**Befehls- und Meldegeräte** *Control station* *Appareil de commande*
Typ(en), *type(s), type(s):*	**8040/*****

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / *Directive(s) / Directive(s)*	**Norm(en)** / *Standard(s) / Norme(s)*
2014/34/EU **ATEX-Richtlinie** *2014/34/EU* *ATEX Directive* *2014/34/UE* *Directive ATEX*	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2015 + A1:2017 + AC:2018 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, *marking, marquage:*	**II 2 G Ex db eb ia ib mb IIA, IIB, IIC T6, T5 Gb** **II 2 D Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C Db** CE 0158
EU Baumusterprüfbescheinigung: *EU Type Examination Certificate:* *Attestation d'examen UE de type:*	**PTB 01 ATEX 1105** (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: *Product standards according to Low Voltage Directive:* *Normes des produit pour la Directive Basse Tension:*	EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014 EN 60947-5-1:2017 EN 60947-5-5:1997+A1:2005+A11:2013+A2:2017
2014/30/EU **EMV-Richtlinie** *2014/30/EU* *EMC Directive* *2014/30/UE* *Directive CEM*	EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014 EN 60947-5-1:2017 EN 60947-5-5:1997+A1:2005+A11:2013+A2:2017
2006/42/EC **Maschinenrichtlinie** *2006/42/EC* *Machine directive* *2006/42/EC* *Directive Machines*	EN ISO 13850:2015
2011/65/EU **RoHS-Richtlinie** *2011/65/EU* *RoHS Directive* *2011/65/UE* *Directive RoHS*	EN IEC 63000:2018

Waldenburg, 2021-06-30
Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.
Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.
Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité